GOD HAS GIVEN US DIVINE LOVE
DIEU NOUS A DONNÉ L'AMOUR DIVIN

ZECHARIAH 7:8-10	ZACHARIE 7.8-10
8 *And the word of the LORD came unto Zechariah, saying,*	**8** *La parole de l'Éternel fut adressée à Zacharie, en ces mots :*
9 *Thus speaketh the LORD of hosts, saying, Execute true judgment, and shew mercy and compassions every man to his brother:*	**9** *Ainsi parlait l'Éternel des armées : Rendez véritablement la justice, et ayez l'un pour l'autre de la bonté et de la miséricorde.*
10 *And oppress not the widow, nor the fatherless, the stranger, nor the poor; and let none of you imagine evil against his brother in your heart.*	**10** *N'opprimez pas la veuve et l'orphelin, l'étranger et le pauvre, et ne méditez pas l'un contre l'autre le mal dans vos cœurs.*

ZECHARIAH 8:16-17	ZACHARIE 8.16-17
16 *These are the things that ye shall do; Speak ye every man the truth to his neighbour; execute the judgment of truth and peace in your gates:*	**16** *Voici ce que vous devez faire : dites la vérité chacun à son prochain; jugez dans vos portes selon la vérité et en vue de la paix;*
17 *And let none of you imagine evil in your hearts against his neighbour; and love no false oath: for all these are things that I hate, saith the LORD.*	**17** *que nul en son cœur ne pense le mal contre son prochain, et n'aimez pas le faux serment, car ce sont là toutes choses que je hais, dit l'Éternel.*

MATTHEW 22:37-40	MATTHIEU 22.37-40
37 *Jesus said unto him, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind.*	**37** *Jésus lui répondit : Tu aimeras le Seigneur, ton Dieu, de tout ton cœur, de toute ton âme, et de toute ta pensée.*
38 *This is the first and great commandment.*	**38** *C'est le premier et le plus grand commandement.*
39 *And the second is like unto it, Thou shalt love thy neighbour as thyself.*	**39** *Et voici le second, qui lui est semblable : Tu aimeras ton prochain comme toi-même.*
40 *On these two commandments hang all the law and the prophets.*	**40** *De ces deux commandements dépendent toute la loi et les prophètes.*

MATTHEW 24:12-13	MATTHIEU 24.12-13
12 *And because iniquity shall abound, the love of many shall wax cold.*	**12** *Et, parce que l'iniquité se sera accrue, la charité du plus grand nombre se refroidira.*
13 *But he that shall endure unto the end, the same shall be saved.*	**13** *Mais celui qui persévérera jusqu'à la fin sera sauvé.*

JOHN 13:34-35	JEAN 13.34-35
34 *A new commandment I give unto you, That ye love one another; as I have loved you, that ye also love one another.*	**34** *Je vous donne un commandement nouveau : Aimez-vous les uns les autres; comme je vous ai aimés, vous aussi, aimez-vous les uns les autres.*
35 *By this shall all men know that ye are my disciples, if ye have love one to another.*	**35** *À ceci tous connaîtront que vous êtes mes disciples, si vous avez de l'amour les uns pour les autres.*

JOHN 14:21-24	JEAN 14.21-24
21 *He that hath my commandments, and keepeth them, he it is that loveth me: and he that loveth me shall be loved of my Father, and I will love him, and will manifest myself to him.*	**21** *Celui qui a mes commandements et qui les garde, c'est celui qui m'aime; et celui qui m'aime sera aimé de mon Père, je l'aimerai, et je me ferai connaître à lui.*
22 *Judas saith unto him, not Iscariot, Lord, how is it that thou wilt manifest thyself unto us, and not unto the world?*	**22** *Jude, non pas l'Iscariot, lui dit : Seigneur, d'où vient que tu te feras connaître à nous, et non au monde?*

23 *Jesus answered and said unto him, If a man love me, he will keep my words: and my Father will love him, and we will come unto him, and make our abode with him.*

24 *He that loveth me not keepeth not my sayings: and the word which ye hear is not mine, but the Father's which sent me.*

23 *Jésus lui répondit : Si quelqu'un m'aime, il gardera ma parole, et mon Père l'aimera; nous viendrons à lui, et nous ferons notre demeure chez lui.*

24 *Celui qui ne m'aime pas ne garde point mes paroles. Et la parole que vous entendez n'est pas de moi, mais du Père qui m'a envoyé.*

ROMANS 8:28

28 *And we know that all things work together for good to them that love God, to them who are the called according to his purpose.*

ROMAINS 8.28

28 *Nous savons, du reste, que toutes choses concourent au bien de ceux qui aiment Dieu, de ceux qui sont appelés selon son dessein.*

ROMANS 13:10

10 *Love worketh no ill to his neighbour: therefore love is the fulfilling of the law.*

ROMAINS 13.10

10 *L'amour ne fait point de mal au prochain : l'amour est donc l'accomplissement de la loi.*

I CORINTHIANS 13:1-7

1 *Though I speak with the tongues of men and of angels, and have not charity, I am become as sounding brass, or a tinkling cymbal.*

2 *And though I have the gift of prophecy, and understand all mysteries, and all knowledge; and though I have all faith, so that I could remove mountains, and have not charity, I am nothing.*

3 *And though I bestow all my goods to feed the poor, and though I give my body to be burned, and have not charity, it profiteth me nothing.*

4 *Charity suffereth long, and is kind; charity envieth not; charity vaunteth not itself, is not puffed up,*

5 *Doth not behave itself unseemly, seeketh not her own, is not easily provoked, thinketh no evil;*

6 *Rejoiceth not in iniquity, but rejoiceth in the truth;*

7 *Beareth all things, believeth all things, hopeth all things, endureth all things.*

I CORINTHIENS 13.1-7

1 *Quand je parlerais les langues des hommes et des anges, si je n'ai pas la charité, je suis un airain qui résonne, ou une cymbale qui retentit.*

2 *Et quand j'aurais le don de prophétie, la science de tous les mystères et toute la connaissance, quand j'aurais même toute la foi jusqu'à transporter des montagnes, si je n'ai pas la charité, je ne suis rien.*

3 *Et quand je distribuerais tous mes biens pour la nourriture des pauvres, quand je livrerais même mon corps pour être brûlé, si je n'ai pas la charité, cela ne me sert de rien.*

4 *La charité est patiente, elle est pleine de bonté; la charité n'est point envieuse; la charité ne se vante point, elle ne s'enfle point d'orgueil,*

5 *elle ne fait rien de malhonnête, elle ne cherche point son intérêt, elle ne s'irrite point, elle ne soupçonne point le mal,*

6 *elle ne se réjouit point de l'injustice, mais elle se réjouit de la vérité;*

7 *elle excuse tout, elle croit tout, elle espère tout, elle supporte tout.*

I THESSALONIANS 4:9	I THESSALONICIENS 4.9
9 *But as touching brotherly love ye need not that I write unto you: for ye yourselves are taught of God to love one another.*	**9** *Pour ce qui est de l'amour fraternel, vous n'avez pas besoin qu'on vous en écrive; car vous avez-vous-mêmes appris de Dieu à vous aimer les uns les autres,*

I JOHN 4:7-8	I JEAN 4.7-8
7 *Beloved, let us love one another: for love is of God; and every one that loveth is born of God, and knoweth God.* **8** *He that loveth not knoweth not God; for God is love.*	**7** *Bien-aimés, aimons-nous les uns les autres; car l'amour est de Dieu, et quiconque aime est né de Dieu et connaît Dieu.* **8** *Celui qui n'aime pas n'a pas connu Dieu, car Dieu est amour.*

I JOHN 4:16-19	I JEAN 4.16-19
16 *And we have known and believed the love that God hath to us. God is love; and he that dwelleth in love dwelleth in God, and God in him.* **17** *Herein is our love made perfect, that we may have boldness in the day of judgment: because as he is, so are we in this world.*	**16** *Et nous, nous avons connu l'amour que Dieu a pour nous, et nous y avons cru. Dieu est amour; et celui qui demeure dans l'amour demeure en Dieu, et Dieu demeure en lui.* **17** *Tel il est, tels nous sommes aussi dans ce monde: c'est en cela que l'amour est parfait en nous, afin que nous ayons de l'assurance au jour du jugement.*

18 *There is no fear in love; but perfect love casteth out fear: because fear hath torment. He that feareth is not made perfect in love.* **19** *We love him, because he first loved us.*	**18** *La crainte n'est pas dans l'amour, mais l'amour parfait bannit la crainte; car la crainte suppose un châtiment, et celui qui craint n'est pas parfait dans l'amour.* **19** *Pour nous, nous l'aimons, parce qu'il nous a aimés le premier.*

I JOHN 5:3	I JEAN 5.3
3 *For this is the love of God, that we keep his commandments: and his commandments are not grievous.*	**3** *Car l'amour de Dieu consiste à garder ses commandements. Et ses commandements ne sont pas pénibles,*

58-0314 LOVE – HARRISONBURG VA	58-0314 L'AMOUR – HARRISONBURG VA
11 And in our Scripture reading tonight, it said, "God so loved the world…" If there is anything that the world is dying for today, is love. In my travels I find that that is the rejected stone that keeps the building from being fit together. Where the Assemblies, and the Church of God, and the Baptists, and the Methodists, will	11 Et, dans le passage biblique que nous avons lu ce soir, il est dit : "Dieu a tant aimé le monde..." S'il y a quelque chose dont le monde se meurt aujourd'hui, c'est du besoin d'amour. Au cours de mes voyages, je constate que c'est ça la pierre rejetée, ce qui empêche l'édifice de former un tout bien coordonné. Les Assemblées, l'église de Dieu, les baptistes, les méthodistes, tous

all shake hands and be brothers, if they just had love one for another.

12 That is the great need the world is dying for, and God is love. Now, you find in the church that what hindered the church has been the wrong conception of love.

Now, love… There is two different types of love that's real love. One of them in the Greek word is called "Agapao." That's God's love. And then a perverted love from that is "Phileo" love, which means "human love."

"Phileo" comes from the word "fellowship." The Phileo love is what you have for your wife. And a man might flirt with her or insult her and you'd shoot his brains out over her. That's what Phileo love will do. It accompanies jealousy. And many other things goes with it.

But Agapao love would make you pray for his sinful soul. That's the difference between the two loves. God's love is the beginning of love. It's the fountain of love. And the church today is lacking in that, that real Agapao love that makes you have love for your enemy.

se serreraient la main et seraient frères, s'ils avaient de l'amour les uns pour les autres.

12 C'est le grand besoin, ce dont le monde se meurt — et Dieu est amour. Or on constate que, dans l'église, ce qui a entravé l'église, c'est une fausse conception de l'amour.

Bon, l'amour... Il existe deux différents types d'amour qui sont de l'amour véritable. L'un est appelé, en grec, *Agapao.* C'est l'amour de Dieu. Et l'autre, qui est une forme pervertie de celui-là, c'est l'amour *phileo*, c'est-à-dire "l'amour humain".

Phileo, d'où est dérivé le terme "communion fraternelle". L'amour *phileo* est l'amour que vous avez pour votre femme. Si un homme flirtait avec elle ou l'insultait, vous lui feriez sauter la cervelle à cause d'elle. C'est ce que fera l'amour *phileo.* Il accompagne la jalousie. Et beaucoup d'autres choses y sont associées.

Mais l'amour *Agapao* vous ferait prier pour l'âme pécheresse de cet homme. Voilà la différence entre les deux amours. L'amour de Dieu est l'origine de l'amour. C'est la source de l'amour. Et c'est ce qui manque à l'église aujourd'hui : ce vrai amour *Agapao* qui vous fait aimer vos ennemis.

60-0522E ADOPTION [4] – JEFFERSONVILLE IN

104 THUS SAITH THE LORD, it'll take perfect love to put you in that place, for that's all there was there. No matter what money, how much religious demonstrations, how many good deeds you done or whatever you done, that won't count nothing on that day. It'll take perfect love. So whatever you do, you lay aside everything else until you are just so filled with the love of God till you can love those who hate you.

105 I'm just, as I said this morning, I was made, my whole make-up is grace. A lot of people say, "Now, you scratch my back and I'll scratch yours. Yeah, you do something for me and I'll do something for you." That's not grace. Grace is, if your back is itching, I'll scratch it anyhow, whether you scratch mine or not; you can slap me on the face, and say "my back needs itchi-…, or, needs scratching," I'll scratch it. See? That's it, do something. I don't believe in works. I believe that works is love. Works is—works is the manifestation that grace has taken place. I don't live true

60-0522E L'ADOPTION [4] – JEFFERSONVILLE IN

104 AINSI DIT LE SEIGNEUR, il vous faudra avoir l'amour parfait pour entrer dans cet endroit-là, car c'est tout ce qu'il y avait là-bas. Peu importe l'argent, le nombre de démonstrations religieuses, la quantité de bonnes œuvres que vous avez pu faire, ou ce que vous avez pu faire, ça, ça ne comptera absolument pas ce jour-là. Il faudra avoir l'amour parfait. Alors, quoi que vous fassiez, mettez tout le reste de côté, jusqu'à ce que vous soyez tellement rempli de l'amour de Dieu, au point de pouvoir aimer ceux qui vous haïssent.

105 Je suis tout simplement, — comme je le disais ce matin, — je suis fait, ma nature tout entière, c'est la grâce. Bien des gens disent : "Gratte-moi le dos, et je te gratterai le dos. Oui, fais quelque chose pour moi, et je ferai quelque chose pour toi." Ça, ce n'est pas la grâce. La grâce, c'est, si vous avez des démangeaisons dans le dos, je vous gratterai le dos quand même, que vous me grattiez le dos ou pas; giflez-moi, et dites : "J'ai besoin de me faire dém-...de me faire gratter le dos", je vous le gratterai. Voyez? C'est ça, faites quelque chose. Je ne crois pas aux œuvres. Je crois que les œuvres, c'est l'amour. Les œuvres, c'est—les œuvres, c'est la manifestation, qui montre que la grâce a été appliquée.

to my wife because I believe she'd divorce me if I didn't, I live true to her because I love her.	Je ne suis pas fidèle à mon épouse parce que je crois qu'elle divorcerait d'avec moi si je ne l'étais pas, je lui suis fidèle parce que je l'aime.

57-0806 GOD PROJECTING HIS LOVE – EDMONTON AB	57-0806 DIEU PROJETTE SON AMOUR – EDMONTON AB
13 That love that God had… Love is a powerful force. And when love is projected, and it comes to the end of its strength, sovereign grace will take it up from there and project the object that love has asked for. That's the reason we have a Saviour tonight, is because God so loved the world that His love, being projected to the world, produced a Saviour. God wanted to see you well so much, His love went out and it produced an atonement for your sickness, as your sins. It was the love of God that constrained Him to do it.	13 Cet amour que Dieu a eu... L'amour est une force puissante. Et quand l'amour est projeté et qu'il arrive au bout de sa force, la grâce souveraine prend alors la relève et émet l'objet demandé par l'amour. C'est pour cette raison que nous avons un Sauveur, ce soir, c'est parce que Dieu a tant aimé le monde que Son amour, projeté vers le monde, a produit un Sauveur. Dieu désirait tant vous voir en bonne santé que Son amour s'est élancé et a produit une expiation pour votre maladie, comme pour vos péchés. C'est l'amour de Dieu qui L'a contraint à faire cela.
14 Love is a powerful force. It'll run a woman, a mother, right into the flames of fire after her baby, if she knows she's plunging herself to death. There's nothing more strong than love. Love will make you trust. You might go and know that you belong to the greatest church in all the provinces of Canada. You might know that you're the charter	14 L'amour est une force puissante. Il poussera une femme, une mère, à se précipiter dans les flammes pour son bébé, même si elle sait qu'elle se plonge dans la mort. Il n'y a rien de plus fort que l'amour. L'amour vous fait avoir confiance. Vous avez beau savoir que vous êtes membre de la plus grande église de toutes les provinces du Canada. Vous avez beau savoir que vous êtes membre fondateur de la plus grande église

member of the greatest church in the nation. And then you would do things that you would not do if you belonged to a little mission somewhere in some corner and had the love of God in your heart.

Love has no fear. Love casts out fear. And I notice in my meetings, so much that when I come into the people… One of the great things I find among them is fear. And what makes fear is lack of confidence. If you lack confidence it'll make you fear. But if you love, it casts away that fear. And that's the way God wants His Church, not so many as charter members; He wants members that's loyal, and loves, and believes, and has confidence in Him.

de la nation. Et là, vous ferez des choses que vous n'auriez pas faites si vous étiez membre d'une petite mission située dans un coin perdu et que vous aviez l'amour de Dieu dans votre cœur.

Il n'y a pas de crainte dans l'amour. L'amour bannit la crainte. Et c'est ce que je remarque beaucoup dans mes réunions, quand je viens au milieu des gens... L'une des grandes choses que je trouve chez eux, c'est la crainte. Et ce qui produit la crainte, c'est un manque de confiance. Si vous manquez de confiance, cela créera en vous de la crainte. Mais si vous aimez, cela bannit cette crainte. Et c'est ce que Dieu veut de Son Église; Il ne cherche pas tant des membres fondateurs, Il veut des membres qui sont loyaux, qui L'aiment, qui croient en Lui, et qui ont confiance en Lui.

56-0726 LOVE – SHREVEPORT LA

33 Peter said, "Repent, every one of you and be baptized in the Name of Jesus Christ for the remission of sins. You shall receive the gift of the Holy Ghost. Promise is to you, and your children, to them afar off, even as many as the Lord our God shall call."

56-0726 L'AMOUR – SHREVEPORT LA

33 Pierre a dit : "Repentez-vous, chacun de vous, et soyez baptisés au Nom de Jésus-Christ pour le pardon de vos péchés. Vous recevrez le don du Saint-Esprit. La promesse est pour vous, pour vos enfants, pour ceux qui sont au loin, en aussi grand nombre que le Seigneur notre Dieu les appellera.

"Amen, Lord, that means me." That settles it all. Anything God says, you love Him so much you believe it. Oh, I feel real religious right now. To think, that perfect love casts out all fear. You're not scared about nothing; you're just resting. You're not, "Oh, I may backslide tomorrow. I may backslide next week." I won't worry about that. I'm not trying to hold on. I—I… He held on for me. And He put a love in my heart that holds there. It's Him holding me, not me holding Him. If it was me holding Him, I'd probably turn loose. But as long as He's holding me, He will never turn loose. He promised He wouldn't.

"I'll never leave thee nor forsake thee." Amen. Oh. "He that heareth My words, and believeth on Him that sent Me, hath Everlasting Life, and shall not come into condemnation, but's passed from death unto Life."

"Amen, Seigneur, donc c'est pour moi." Avec ça, tout est réglé. Vous aimez tellement Dieu que tout ce qu'Il dit, vous le croyez. Oh, je me sens vraiment religieux en ce moment. De penser que l'amour parfait bannit toute crainte. Vous n'avez peur de rien; vous vous reposez, c'est tout. Pas question de : "Oh, il se pourrait que je rétrograde demain. Il se pourrait que je rétrograde la semaine prochaine." Je ne m'inquiète pas de ça. Je n'essaie pas de tenir bon. Je—je... C'est Lui qui a tenu bon pour moi. Et Il a placé un amour qui tient, là dans mon cœur. C'est Lui qui me tient, ce n'est pas moi qui Le tiens. Si c'était moi qui Le tenais, probablement que je lâcherais prise. Mais tant qu'Il me tient, jamais Il ne lâchera prise. Il a promis qu'Il ne le ferait pas.

"Je ne te délaisserai point, et Je ne t'abandonnerai point." Amen. Oh. "Celui qui écoute Mes Paroles, et qui croit à Celui qui M'a envoyé, a la Vie Éternelle et ne vient point en jugement, mais il est passé de la mort à la Vie."

54-0329 Redemption By Power – Louisville KY

And Moses said unto the people, Fear ye not...

100 I love that. After Jesus rose

54-0329 La rédemption par la puissance – Louisville KY

Et Moïse dit au peuple : Ne craignez point...

100 J'aime ça. Après que Jésus est

from the dead, His words were constantly, “Fear not.”

101 That’s what the trouble with the Church today, is scared to death you’re going to make a failure. How can you fail when you’re in Christ? You can’t fail. You’ve got Everlasting Life. All demons in hell can’t shake you. You got Everlasting Life. Jesus said so. So don’t be scared of failure.

102 You say, “Well, I’m afraid I’ll get fanatic.” I’d rather have a little fanaticism than to set still and do nothing. I sure would.

ressuscité des morts, Ses paroles, c’était constamment : “Ne crains point.”

101 C’est ça le problème de l’Église aujourd’hui : vous avez terriblement peur d’échouer. Comment pouvez-vous échouer alors que vous êtes en Christ? Vous ne pouvez pas échouer. Vous avez la Vie Éternelle. Aucun démon de l’enfer ne peut vous ébranler. Vous avez la Vie Éternelle. Jésus l’a dit. Donc, n’ayez pas peur d’échouer.

102 Vous dites : “Eh bien, j’ai peur de tomber dans le fanatisme.” Moi, je préférerais avoir un peu de fanatisme, plutôt que de rester là à ne rien faire. Ça, c’est sûr.

56-0212 FELLOWSHIP – MINNEAPOLIS MN

5 Now, we have great things that we can do in the—the realm of faith. Faith works great things for us, and if you brethren here getting your… And you can’t have faith till you have love. That’s just all there is to it. You just… Perfect love casts out all fear, and you… As long as you got fear you can’t have faith. So you got to have love first. It drives all fear out, and then—then faith comes in, takes the place of fear. So when you have that you’re coming right along.

56-0212 ÊTRE EN COMMUNION – MINNEAPOLIS MN

5 Or, nous pouvons accomplir de grandes choses dans le—le domaine de la foi. La foi opère de grandes choses pour nous, et les frères, ici, si vous... Et on ne peut pas avoir la foi avant d’avoir l’amour. Un point c’est tout. On... L’amour parfait bannit toute crainte, et on... Tant qu’on a de la crainte, on ne peut pas avoir la foi. Donc, vous devez d’abord avoir l’amour. C’est ce qui chasse toute crainte, et ensuite–ensuite, la foi entre et prend la place de la crainte. Quand vous avez ça, alors, là, vous avancez bien.

55-1005 THE POWER OF THE DEVIL – CHICAGO IL

48 I love Him, and I want you to love Him. I want you to believe Him. Perfect love casts out all fear. If you love Him with the right kind of a heart, you won't have one speck of fear whether you can keep His Word or not.

55-1005 LA PUISSANCE DU DIABLE – CHICAGO IL

48 Je L'aime, et je veux que vous L'aimiez. Je veux que vous croyiez en Lui. L'amour parfait bannit toute crainte. Si vous L'aimez avec un cœur bien disposé, vous serez absolument sans crainte, vous ne vous demanderez pas si vous pouvez garder Sa Parole ou non.

56-0405 THE RESURRECTION OF JESUS – CHICAGO IL

20 And if you notice, it's when you are discouraged that's when the devil can really pour it on you. That's when He gets you. If you come to the church and say, "Well, I don't know. I don't know whether I'll ever get any better or not. I've been prayed for twice." Oh, my. You might as well go home; that's all. But when you can cast that aside… God don't want you to be frowning. God wants you to be happy. The human heart was made to be happy. Worry will cause cancer. Temper will cause cancer. Don't never be upset. Just walk in His love. Amen. Knowing that you're walking in Him, and

56-0405 LA RÉSURRECTION DE JÉSUS – CHICAGO IL

20 Et si vous remarquez, c'est dans vos moments de découragement que le diable peut vraiment vous en faire voir de toutes les couleurs. C'est là qu'Il vous attrape. Si vous venez à l'église et que vous dites : "Bah, je ne sais pas. Je ne sais pas si oui ou non je vais me rétablir un jour. On a déjà prié deux fois pour moi." Oh! la la! Autant rentrer chez vous; c'est tout. Mais, quand vous pouvez rejeter ça... Dieu ne veut pas que vous soyez renfrogné. Il veut que vous soyez heureux. Le cœur humain a été conçu pour être heureux. Les soucis, c'est ce qui cause le cancer. La colère, c'est ce qui cause le cancer. Ne soyez jamais contrarié. Marchez simplement dans

nothing can harm you. There's nothing can harm you. There's neither powers, things present, things future, nothing can separate us from Him. We're in Him. And we never come in by our own will. He, by choice, elected us and brought us in to Him. Amen. So it's His business to take care of what He's took Hisself. "No man can pluck them from My Father's hands, 'cause He's the greatest of all of them." Amen. It's the Father Who takes care of it. Who's got any more power than God? So what kind of a power have you got over you to take care of you? The whole powers that created the universes. Amen.

Son amour. Amen. Sachant que vous marchez en Lui et que rien ne peut vous nuire. Rien ne peut vous nuire. Il n'existe ni puissances, ni choses présentes, ni choses à venir, rien qui puisse nous séparer de Lui. Nous sommes en Lui. Et ce n'est pas par notre propre volonté que nous Y entrons. Par choix, Il nous a élu et nous a fait entrer en Lui. Amen. Il Lui revient, alors, de prendre soin de ce qu'Il S'est procuré. "Personne ne peut les ravir des mains de Mon Père, car Il est le plus grand d'entre eux." Amen. C'est le Père qui en prend soin. Qui détient plus de pouvoir que Dieu? Alors, quel est le genre de puissance qui est sur vous pour prendre soin de vous? Toutes les puissances qui ont créé les univers. Amen.

54-0103E QUESTIONS AND ANSWERS – JEFFERSONVILLE IN

177 Let me read you something here. How about Babylon, when Joshua…when God sent Joshua over across there, and he utterly destroyed little babies, children, and everything else. And if he let one thing live… He wiped everything out. Little Philistine babies, he just destroyed them. God commanded him. And if he didn't do it, it was his own life.

54-0103E QUESTIONS ET RÉPONSES – JEFFERSONVILLE IN

177 Permettez-moi de vous lire quelque chose, ici. Que dire de Babylone, quand Josué, quand Dieu a envoyé Josué là-bas, et qu'il a exterminé petits bébés, enfants et tout le reste. Et s'il laissait la vie à quoi que ce soit... Il a tout anéanti. Les petits bébés Philistins, il les a fait périr, tout simplement. Dieu le lui avait ordonné. Et s'il ne l'avait pas fait, ç'aurait été au prix de sa propre vie.

178 I'm going to fix it up in a few minutes. God is love, perfect love; but you don't know what love is. That's why today people don't know what faith is. God is love. He has to be in love; He's sovereign to His Word. And He has to keep His Word. He has to love you. And if He loves you, He's got to protect you.

178 Dans quelques minutes, je vais éclaircir tout cela. Dieu est amour, l'amour parfait; mais vous ne savez pas ce qu'est l'amour. C'est pourquoi aujourd'hui les gens ne savent pas ce qu'est la foi. Dieu est amour. Il doit demeurer dans l'amour; Il est souverain à l'égard de Sa Parole. Et Il doit tenir Sa Parole. Il doit vous aimer. Et, s'Il vous aime, Il se doit de vous protéger.

63-0317M GOD HIDING HIMSELF IN SIMPLICITY... – JEFFERSONVILLE IN

52 Remember, love is corrective, see, always. Genuine love is corrective, so you must be able to stand the correction.

63-0317M DIEU SE CACHE ET SE RÉVÈLE DANS LA SIMPLICITÉ – JEFFERSONVILLE IN

52 Rappelez-vous : L'amour est correctif, vous voyez, toujours. L'amour authentique est correctif, alors, vous devez pouvoir supporter la correction.

63-0825E PERFECT FAITH – JEFFERSONVILLE IN

132 And when we were sinners, alienated, without God; in the world, in that muck of mud, as I talked about this morning, God come to us! God sought you, you never sought God. "No man can come to Me except the Father draws him first." And God came down in that muck, what you were, and sought you out

63-0825E LA FOI PARFAITE – JEFFERSONVILLE IN

132 Et lorsque nous étions des pécheurs et que nous étions sans Dieu, éloignés de Lui, dans le monde, dans la saleté et dans la boue, comme j'en ai parlé ce matin, Dieu est venu à nous! Dieu vous a cherché. Vous n'avez jamais cherché Dieu : "Nul ne peut venir à Moi, si le Père ne l'attire premièrement." Et Dieu est venu dans la saleté où vous étiez, vous y a

and brought you out! That ought to create a Perfect Love. Look what you was, and look what you are. What did that? Somebody that loves you! Can't you have faith in what He's promised you, then? Real genuine love will create a confidence in His Word.

cherché et vous en a fait sortir! Cela devrait créer un Amour parfait. Regardez ce que vous étiez, et regardez ce que vous êtes. Qui a fait cela? Quelqu'un qui vous aimait! Alors, ne pouvez-vous pas avoir foi dans ce qu'Il vous a promis? Un réel et véritable amour créera en vous la confiance dans Sa Parole.

63-0901M TOKEN – JEFFERSONVILLE IN

447 Love, love, love Him. See what He done for you. [Brother Branham begins humming *I Love Him*—Ed.] It's by love. Love brings obedience. Love brings courtship. Love brings marriage. And that's where we're headed: Marriage Supper of the Lamb. I hear my Saviour calling, that He loves me, too. Me, too! I…

448 Just all your heart, just feel Something real sweetly coming into you. That's the Holy Spirit.

Because He first loved me
And purchased my salvation
On Calvary's tree.

63-0901M LE SIGNE – JEFFERSONVILLE IN

447 L'amour, l'amour; aimez-Le. Regardez ce qu'Il a fait pour vous. [Frère Branham commence à fredonner *Je L'aime*.—N.D.É.] C'est par l'amour. L'amour amène l'obéissance. L'amour amène à faire la cour. L'amour amène le mariage. Et c'est là que nous nous dirigeons, vers le Souper des Noces de l'Agneau. J'entends l'appel de mon Sauveur, qui me dit qu'Il m'aime, moi aussi. Moi aussi! Je...

448 Mettez-y simplement tout votre cœur. Et sentez Quelque Chose en train de pénétrer en vous, tout doucement. C'est le Saint-Esprit.

Parce qu'Il m'a aimé le premier
Et a acquis mon salut
Sur le bois du Calvaire.

EXPOSITION OF THE 7 CHURCH AGES, PAGE 118	EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 112
The cloudy skies and storms of life are no signs of God's disapproval. Neither are bright skies and still waters signs of His love and approval. His approval of any of us is only IN THE BELOVED. His love is elective which He had for us before the foundation of the world. Does He love us? Ah yes. But how shall we know? We shall know because He SAID SO, and manifested that He did love us for He brought us to Himself and gave us of His Spirit, placing us as sons. And how shall I prove my love to Him? By believing what He said, and by conducting myself with joy amidst the trials that He in His wisdom allows to come to pass.	Le ciel nuageux et les tempêtes de la vie ne sont pas le signe de la désapprobation de Dieu, pas plus que le ciel ensoleillé et les eaux tranquilles ne sont le signe de Son amour et de Son approbation. Ce n'est que DANS LE BIEN-AIMÉ qu'Il approuve qui que ce soit d'entre nous. Son amour est électif; Il l'avait pour nous avant la fondation du monde. Est-ce qu'Il nous aime? Oh oui. Mais comment le savons-nous? Nous le savons parce qu'Il L'A DIT, et qu'Il a manifesté qu'Il nous aimait en ce qu'Il nous a amenés à Lui et nous a donné Son Esprit, nous plaçant comme fils. Et comment Lui prouver mon amour? En croyant ce qu'Il a dit, et en me conduisant avec joie au milieu des épreuves qu'Il permet dans Sa sagesse.

55-0817 JEHOVAH-JIREH – KARLSRUHE GERMANY	55-0817 JÉHOVAH-JIRÉ – KARLSRUHE ALLEMAGNE
26 So don't feel suspicious. It—it—it—it grieves the Holy Spirit. And that's the reason things are not happening the way they should. See?	26 Alors, ne soyez pas méfiants. Cela—cela—cela—cela attriste le Saint-Esprit. Et c'est pour cette raison que les choses ne se produisent pas comme elles le devraient. Voyez?

55-1004 COME, LET US REASON TOGETHER – CHICAGO IL

3 I've went to places many times, where you get preachers that was suspicious. I tell you, you just might as well go home, 'cause the meeting's ruined. But when you get them when they're in one accord, and everybody… Then I tell you, it's nothing sweeter on earth.

55-1004 VENEZ, PLAIDONS ENSEMBLE – CHICAGO IL

3 Je suis souvent allé dans des lieux où on trouvait des prédicateurs qui étaient méfiants. Je vous le dis, autant retourner chez vous, parce que la réunion est foutue. Par contre, quand on est là et qu'ils sont d'un même accord, que tout le monde... Alors, je vous le dis, il n'y a rien de plus doux sur cette terre.

62-1014M THE STATURE OF A PERFECT MAN – JEFFERSONVILLE IN

100 The—the natural mind tries to figure out. "Well, what did he do? Or, what kind of a hoax is he using? What gimmick has he got?" To see a man speaking in tongues, they'd say…and somebody interpret and tell just exactly to a certain member of the Body what they've done, and what they should not do. See? See? They think it's some kind of a hoax. "There's something fixed up between them."

101 They can't understand it until that man is born again. Then when he's born again, then he's in line of fellowship, because he is a new creation. That old suspicious, doubting character he was, is

62-1014M LA STATURE D'UN HOMME PARFAIT – JEFFERSONVILLE IN

100 Le—l'esprit naturel essaie de se le figurer : "Eh bien, qu'a-t-il fait? Quelle sorte de supercherie pratique-t-il? Quel truc a-t-il?" Voir un homme parler en langues, et quelqu'un interpréter, et dire exactement à un certain membre du Corps ce qu'il a fait et ce qu'il ne devrait pas faire. Voyez-vous, ils pensent que c'est une sorte de supercherie. "Il y a quelque chose d'arrangé entre eux."

101 Ils ne peuvent pas comprendre cela, tant qu'ils ne sont pas nés de nouveau. Mais, quand cet homme naît de nouveau, il est prêt pour la communion, parce qu'il est une nouvelle création. Ce vieux personnage méfiant et incrédule qu'il était est

dead. Now, he's a new creation. So, you see, he don't have to add anything to his, now, because it'll automatically be added.

mort; maintenant il est une nouvelle création. Vous voyez donc qu'il n'a pas besoin d'ajouter quoi que ce soit à son... maintenant, parce que cela s'ajoutera automatiquement.

65-0801E Events Made Clear By Prophecy – Jeffersonville IN

133 O Lord Jesus, come among us. Don't pass us by. Come, stay all night with us till this night is over, then let us go with You tomorrow; we might know You in the power of Your resurrection, that Your love and grace and mercy might be with us. O Eternal God, grant these things. We know that only God alone can grant them.

134 In the solemnness of this hour, let us say this. God, our Father, our flesh is a poor tabernacle for You. But, Lord, let Your sanctifying grace, Your Holy Spirit, come now. Cleanse us from every doubt and every flusteration, every suspicion and every line of skepticism that would be in us, that we might be free without one doubt; come out, confess boldly like Peter, "Thou art the Christ, the same yesterday, today, and forever."

65-0801E Les événements rendus clairs par la prophétie – Jeffersonville IN

133 Ô Seigneur Jésus, viens au milieu de nous. Ne passe pas près de nous sans t'arrêter. Viens, reste toute la nuit avec nous, jusqu'à ce que cette nuit soit passée, puis permets-nous de repartir avec Toi demain, pour que nous puissions Te connaître dans la puissance de Ta résurrection, pour que Ton amour, Ta grâce et Ta miséricorde puissent être avec nous. Ô Dieu Éternel, accorde ces choses. Nous savons qu'il n'y a que Dieu seul qui puisse les accorder.

134 Dans la solennité de cette heure, que nous disions ceci : Dieu notre Père, notre chair est une piètre demeure pour Toi. Mais, Seigneur, que Ta grâce sanctifiante, que Ton Saint-Esprit, vienne maintenant. Purifie-nous de tout doute et de toute frustration, de tout soupçon et de toute trace de scepticisme qui pourraient se trouver en nous, pour que nous puissions être libres, en n'ayant aucun doute, que nous confessions avec assurance, comme Pierre : "Tu es le Christ, le même hier, aujourd'hui et éternellement."

57-0901M Hebrews, Chapter Three – Jeffersonville IN

7 About the only religion and salvation we have, and love, is amongst the real godly people. You know, the Bible said that would happen. [Congregation says, "Amen."—Ed.] Uh-huh. You Bible readers, I heard you holler "amen," and you preacher back there. That, that's right. The love would be so far away, in the last days; the only love there would be left, would be between the Elect of God's people. "The father would be against mother, and mother against father, and children against parents, and different ones against each other." And the only love would be left, would just be that Elect, just the Elected. The word "Elect" there comes from the word "Elected," God's elected people.

57-0901M Hébreux, chapitre trois – Jeffersonville IN

7 À peu près la seule religion et le seul salut que nous ayons, et le seul amour, se trouvent parmi les gens qui sont réellement saints. Vous savez, la Bible a dit que cela arriverait. [L'assemblée dit : "Amen."—N.D.É.] Oui. Vous, les lecteurs de la Bible, je vous ai entendus crier "amen", et le prédicateur, là-bas, au fond. Ça, c'est vrai. L'amour serait pour ainsi dire absent, dans les derniers jours; le seul amour qui resterait serait celui qui existe entre les Élus du peuple de Dieu. "Le père serait contre la mère, la mère contre le père, les enfants contre les parents, et différentes personnes les unes contre les autres." Et le seul amour qui resterait serait juste celui des Élus, juste celui de Ceux qui ont été élus. Le mot "Élu", là, vient du terme "qui a été élu", le peuple qui a été élu par Dieu.

59-0403 Living, Dying, Buried, Rising, Coming – Los Angeles CA

133 And dear God, I've just tried to speak of a love that You gave to Your Church. It seems like that they've caught up with the

59-0403 Vivant, mourant, enseveli, ressuscitant, revenant – Jeffersonville IN

133 Dieu bien-aimé, j'ai essayé de parler d'un amour que Tu as donné à Ton Église. Il semble qu'ils aient saisi les miracles de la Bible, qu'ils aient

miracles of the Bible, they've caught up with the—the membership, and the evangelism, and the missionaries of... But Lord, let them catch up with love now, that'll set the Church a fire with a real agapao love, with a real sacred love, that could turn the cheek, or the one that would be willing to lay down his life, if it would mean to save others. God, give us that love in our hearts as we wait on Thee.

saisi la—l'affiliation, et l'évangélisation, et les missionnaires de... Mais, Seigneur, qu'ils saisissent maintenant l'amour, ce qui embrasera l'Église d'un vrai amour *agapao*, d'un vrai amour sacré, capable de présenter l'autre joue, ou disposé à donner sa propre vie si cela peut en sauver d'autres. Ô Dieu, donne-nous cet amour-là dans nos cœurs, alors que nous nous attendons à Toi.

54-0331 THE RESURRECTION OF JAIRUS' DAUGHTER – LOUISVILLE KY

37 But sometimes people don't know what love is; you get love and sympathy mixed up. See? Love is obedience. God speaks; it's obedience, regardless of what sympathy or anything else is.

No wonder He said, there in the garden of Gethsemane, His sympathy to leave His friends and everything, but said, "Thy will be done." That's right. That's love; that's real love is obedience.

54-0331 LA RÉSURRECTION DE LA FILLE DE JAÏRUS – LOUISVILLE KY

37 Mais, parfois, les gens ne savent pas ce qu'est l'amour; on confond l'amour et la sympathie. Voyez? L'amour, c'est obéir. Dieu parle; il s'agit d'obéir, sans tenir compte de la sympathie ni de quoi que ce soit d'autre.

Ce n'est pas étonnant qu'Il ait dit, là, dans le jardin de Gethsémané, Il avait de la sympathie pour Ses amis qu'Il devait quitter, et tout, mais Il a dit : "Que Ta volonté soit faite." C'est vrai. C'est ça l'amour; c'est ça le vrai amour, c'est d'obéir.

58-0112A His Wonders To Perform – Chicago IL

8 And then again we wonder in the Scriptures, when it's written, "All things work together for good to them that love God." And many times when maybe the lash of His correction is laying upon us, we wonder how that it could be working for the good. But after it's all over, then we look back and we praise Him for it because He knows; we do not. We just act obedient to His Word and to His chastising. He never did chastise us unless we had need of it. And sometimes we might think that we wasn't guilty, but He knows…Maybe we are not, but He knows just how to do it to make it all work good. And what a—a beautiful thing it is just to lay your life in His hands and say, "Here am I, Lord. Just use me now; lead me, and guide me, and direct me in the way that would be pleasing unto Thee." And then don't murmur. No matter what the path is, stay with it anyhow, and God will work it all right. "The footsteps of the righteous is ordered by the Lord." And that Scripture is true.

58-0112A Pour accomplir Ses merveilles – Chicago IL

8 Et puis, aussi, dans les Écritures, nous nous demandons, quand il est écrit : "Toutes choses concourent au bien de ceux qui aiment Dieu." Souvent, peut-être, quand Son fouet s'abat sur nous pour nous corriger, nous nous demandons comment cela peut concourir au bien. Mais, après que tout est terminé, alors nous regardons en arrière et nous Le louons pour cela; parce que Lui, Il sait, pas nous. Nous nous montrons simplement obéissants à Sa Parole et à Son châtiment. Il ne nous a jamais châtiés, sans que nous n'en ayons besoin. Et parfois, il se peut que nous pensions que nous ne sommes pas coupables, mais Lui, Il sait. Peut-être que nous ne sommes pas coupables, mais Il sait exactement comment faire pour que tout concoure au bien. Comme c'est—c'est beau de simplement remettre votre vie entre Ses mains, et de dire : "Me voici, Seigneur. Utilise-moi maintenant; conduis-moi, guide-moi, dirige-moi dans la voie qui Te sera agréable." Ensuite, ne murmurez pas. Quel que soit le sentier, qu'importe, ne vous en détournez pas, et Dieu arrangera tout pour le mieux. "Les pas du juste sont dirigés par l'Éternel." Et cette Écriture est vraie.

EXPOSITION OF THE 7 CHURCH AGES, PAGE 354

And now He says to His own, "As many as *I* love, I REBUKE AND CHASTEN." To rebuke is to reprove. To reprove is to "expose with a view to correction." Chasten does not mean to punish. It means to "discipline because the subject's amendment is in mind." This is exactly what we find in Hebrews 12:5-11, "And ye have forgotten the exhortation which speaketh unto you as unto children, My son, despise not thou the chastening of the Lord, nor faint when thou art rebuked of Him: for whom the Lord loveth He chasteneth, and scourgeth every son whom He receiveth. If ye endure chastening, God dealeth with you as with sons; for what son is he whom the Father chasteneth not? But if ye be without chastisement, whereof all are partakers, then are ye bastards, and not sons. Furthermore we have had fathers of our flesh which corrected us, and we gave them reverence: shall we not much rather be in subjection unto the Father of spirits, and live? For they verily for a few days chastened us after their own pleasure; but He for our profit, that we might be

EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 346

Et maintenant, Il dit aux Siens : "JE REPRENDS ET JE CHÂTIE tous ceux que *MOI*, J'aime." Reprendre, c'est réprimander. Réprimander, c'est "dénoncer en vue de corriger". Châtier ne signifie pas punir. Cela signifie "discipliner en pensant à l'amélioration du sujet". C'est exactement ce que nous trouvons dans Hébreux 12.5-11 : "Et vous avez oublié l'exhortation qui vous est adressée comme à des fils : Mon fils, ne méprise pas le châtiment du Seigneur, et ne perds pas courage lorsqu'Il te reprend ; car le Seigneur châtie celui qu'Il aime, et Il frappe de la verge tous ceux qu'Il reconnaît pour Ses fils. Supportez le châtiment : c'est comme des fils que Dieu vous traite; car quel est le fils qu'un Père ne châtie pas? Mais si vous êtes exempts du châtiment auquel tous ont part, vous êtes donc des enfants illégitimes, et non des fils. D'ailleurs, puisque nos pères selon la chair nous ont châtiés, et que nous les avons respectés, ne devons-nous pas à bien plus forte raison nous soumettre au Père des esprits, pour avoir la vie? Nos pères nous châtiaient pour peu de jours, comme ils le trouvaient bon; mais Dieu

partakers of His holiness. Now no chastening for the present seemeth to be joyous, but grievous: nevertheless afterward it yieldeth the peaceable fruit of righteousness unto them which are exercised thereby.”	nous châtie pour notre bien, afin que nous participions à Sa sainteté. Il est vrai que tout châtiment semble d’abord un sujet de tristesse, et non de joie; mais il produit plus tard pour ceux qui ont été ainsi exercés un fruit paisible de justice.”